

联合国贸易和发展会议

---

贸易和发展理事会的报告

---

第二卷

(第三十六届第一期会议)

大会

正式记录：第四十四届会议

补编第 15 号(A/44/15)



联合国

联合国贸易和发展会议

---

贸易和发展理事会的报告

---

第二卷

(第三十六届第一期会议)

大会

正式记录：第四十四届会议

补编第 15 号(A/44/15)



联合国

1990 年, 纽约

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

## 编 号

兹将联合国贸易和发展会议、贸易和发展理事会及其主要辅助机构文件的编号开列如下：

联合国贸易和发展会议第一届会议 .....	E/CONF. 46/-
联合国贸易和发展会议其后各届会议 .....	TD/-
贸易和发展理事会 .....	TD/B/-
商品委员会 .....	TD/B/C. 1/-
制成品委员会 .....	TD/B/C. 2/-
无形贸易和贸易资金委员会 .....	TD/B/C. 3/-
航运委员会 .....	TD/B/C. 4/-
优惠问题特别委员会 .....	TD/B/C. 5/-
技术转让委员会 .....	TD/B/C. 6/-
发展中国家间经济合作委员会 .....	TD/B/C. 7/-
中期计划和方案预算工作组 .....	TD/B/WP/-
限制性商业惯例问题政府间专家组 .....	TD/B/RBP/-
理事会资料文件 .....	TD/B/INF. -
理事会非政府组织文件 .....	TD/B/NGO/-

《联合国贸易和发展会议会议记录，第七届会议》分为下列三卷：第一卷，《报告和附件》（联合国出版物，出售品编号：E. 83. II. D. 1）载有贸发会议的决议和决定等；第二卷，《各国代表团团长发言和全体会议简要记录》（出售品编号：E. 83. II. D. 2）；第三卷，《基本文件》（出售品编号：E. 83. II. D. 3）。

贸发会议各届会议的决议和决定的编号，都用阿拉伯数字后面紧接着一个罗马数字“（II）”、“（III）”、“（IV）”、“（V）”、或“（VI）”，例如1（II）、36（III）、85（IV）、101（V）、136（VI）168（VII）等。

贸发理事会决议和决定的编号，也用阿拉伯数字和括弧内的罗马数字，阿拉伯数字系指决议或决定的号数，括弧内的罗马数字则指采取行动的那一届会议。

### 附 件

经选定载入理事会会议记录内的文件，都编为理事会《正式记录》的附件，按有关议程项目印成单行本。

### 补 编

理事会《正式记录》包括有号次的补编如下：

<u>补编号次</u>	<u>第三十六届会议</u>	<u>文件编号</u>
<u>第一期（1989年10月2日至13日和18日）</u>		
1 (Parti)	理事会的报告：决议和决定	} TD/B/1234
1A (Parti)	理事会的报告：会议纪要	
2	优惠问题特别委员会第十六届会议的报告	TD/B/1219-
		TD/B/C.5/125
3	发展中国家间经济合作委员会第五届会议的报告	TD/B/1217-
		TD/B/C.7/93
<u>第二期（1990年3月12日至23日）</u>		
1	理事会的报告，第一部分：决定	}
1 A	理事会的报告：会议纪要	

[原件: 英文]

[1990年3月14日]

## 目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导言 .....	1 - 11	7
A. 议程 .....	3	7
B. 选举主席团成员 .....	4	7
C. 成员和出席情况 .....	5 - 10	7
D. 需要联大予以注意或采取行动的 各项决议和决定 .....	11	9
二、贸易和发展理事会第三十六届第一期 会议所通过的各项决议和决定 .....		10
A. 决议 .....		11
B. 决定 .....		16
C. 贸发会议二十五周年 .....		18
D. 其他决定 .....		20
三、就理事会通过的各项决议和决定所作的发言 .....		23
A. 第374(XXXVI)号决议: 贸易、 发展资金和国际货币制度问题的 相互依存关系 .....		23
B. 第375(XXXVI)号决议: 发展 中国的债务问题和发展问题 .....		23

## 附 件

一、贸易和发展理事会第三十六届第一期会议议程 .....	25
二、贸易和发展理事会第三十六届常会第二期会议 临时议程 .....	27
三、主席对第三十六届第一期会议围绕议程项目3 的辩论作的总结 .....	25

## 一、导 言

1. 提交联大的本报告是按照贸易和发展理事会1984年9月21日第302 (XXIX)号决定附件中所载准则编写的。

2. 理事会第三十六届第一期会议于1989年10月2至13日和10月18日(第753至762次会议)在日内瓦举行,理事会第三十五届会议主席由托布吉·多尔吉先生(不丹)主持开幕。

### A. 议程

3. 本届会议议程载于附件一。

### B. 选举主席团成员

4. 10月2日第753次会议选出理事会主席团如下:

主 席: 奥斯卡·R·德罗哈斯先生(委内瑞拉)

副主席: 莫里斯·艾布拉姆先生(美利坚合众国)

安娜·多伊诺娃女士(保加利亚)

希沙姆·哈姆丹先生(黎巴嫩)

亚历山大·卡恰诺夫先生(苏维埃社会主义共和国联盟)

让-达维德·勒维特先生(法国)

迈克尔·约瑟夫·利利斯先生(爱尔兰)

维斯伯·卢伊斯先生(印度尼西亚)

奥利·阿道夫·门南戴先生(芬兰)

托马斯·奥加达先生(肯尼亚)

古斯塔沃·阿道弗·巴尔加斯先生(尼加拉瓜)

报告员: 阿卜德拉扎克·阿扎伊兹先生(突尼斯)

### C. 成员和出席情况²

5. 下列属于理事会成员国的贸发会议成员国派代表出席了本届会议：阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴林、孟加拉国、比利时、不丹、玻利维亚、巴西、保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、捷克斯洛伐克、朝鲜民主主义人民共和国、民主也门、丹麦、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、芬兰、法国、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、危地马拉、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马来西亚、马耳他、墨西哥、蒙古、摩洛哥、缅甸、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

6. 下列不属于理事会成员国的贸发会议其他成员国派代表出席了会议：文莱达鲁萨兰国、民主柬埔寨、教廷、尼日尔。

7. 巴勒斯坦根据联大1974年11月22日第3237(XXIX)号决议参加了会议。阿扎尼亚泛非主义者大会依照联大1974年12月10日第3280(XXIX)号决议参加了会议。

8. 下列专门机构和有关机构派代表出席了会议：联合国粮食及农业组织、世界银行、国际货币基金组织、联合国工业发展组织、关税及贸易总协定也派了代表出席会议。

9. 下列政府间组织派代表出席了会议：阿拉伯社会和经济发展基金、英联邦秘书处、经济互助委员会、欧洲经济共同体、国际纺织品和服装局、拉丁美洲经济



体系、阿拉伯国家联盟、经济合作与发展组织、非洲统一组织、伊斯兰会议组织（伊斯兰贸易发展中心）、中美洲经济一体化总条约常设秘书处。

10. 下列非政府组织派代表出席了会议：普通类：公谊会世界协商委员会（贵格会）、国际律师协会、国际自由工会联合会。特别类：国际航空运输协会、国际伊斯兰银行协会。

D. 需要联大予以注意或采取行动的各项决议和决定

11. 兹请联大注意以下各项决议和决定，这些决议和决定的案文载于下文第二节：

决 议

- |            |                         |
|------------|-------------------------|
| 374(XXXVI) | 贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系 |
| 375(XXXVI) | 发展中国家的债务问题和发展问题         |
| 376(XXXVI) | 联合国贸易和发展会议二十五周年         |

决 定

- |            |  |
|------------|--|
| 372(XXXVI) | 联合国贸易和发展会议对执行《联合国 1986—1990 年非洲经济复苏和发展行动纲领》的贡献 |
| 373(XXXVI) | 联合国贸易和发展会议对拟订《联合国第四个发展十年国际发展战略》的贡献             |
| 377(XXXVI) | 联合国贸易和发展会议第八届大会的安排和筹备工作                        |
| 378(XXXVI) | 审查会议日历   |

## 二、需要联大予以注意或采取行动的各项决议和决定<sup>1</sup>

### 页 数

#### A. 决议

374(XXXVI)	贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系	5
375(XXXVI)	发展中国家的债务问题和发展问题	6
376(XXXVI)	联合国贸易和发展会议二十五周年	8

#### B. 决定

372(XXXVI)	联合国贸易和发展会议对执行《联合国1986-1990年非洲经济复苏和发展行动纲领》的贡献	10
373(XXXVI)	联合国贸易和发展会议对拟订《联合国第四个发展十年国际发展战略》的贡献	11
377(XXXVI)	联合国贸易和发展会议第八届大会的安排和筹备工作	12
378(XXXVI)	审查会议日历	13

## A. 决议

### 374(XXXVI) 贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系

贸易和发展理事会，

回顾联大1964年12月30日第1995(XIX)号决议、经社理事会第1989/110号和1989/111号决议、第七届贸发大会《最后文件》<sup>4</sup>及其第350(XXXIV)号决定，

重申关于贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系之辩论居于枢纽地位而且继续具有重要性，

认识到贸发会议秘书长致力于加强关于相互依存关系的辩论，《1989年贸易和发展报告》的全面分析以及贸发会议作为经济和发展事务上国际对话与合作之渠道所起的作用，

尽管相互依存关系日益扩大，若干发展中国家出现了令人满意的生长，但国与国间、特别是发达国家与发展中国家之间在生长和发展上的差距却有增无减，对此表示关切，

担心大多数发展中国家、特别是最不发达国家的经济继续处于停滞和衰退状态，造成经济增长和发展的进一步削减，普遍的贫穷更为变本加剧，

认为这些差距和逐渐恶化的趋势会威胁到世界生长和稳定，

强调结构调整的重要性，并深信有助于特别是发展中国家的持续增长和发展的外部环境，对于正在进行的国内经济政策改革之能否成功无比重要，

1. 重新保证再度致力于加强多边合作，以促进着眼于恢复发展、增长和国际贸易的政策并使之生效，同时提高贸发会议作为国际经济合作重要渠道的效用；

2. 确认亟需以通盘的、基础广泛的方式采取适当的政府间和国家行动，处理贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系，以保证所有各方、特别是发展中国家相互受益。在这方面，建议：

- (a) 各国政府拟订和执行有效的国家和国际政策，采取措施，以促成有利于所有国家的平衡的、较均匀的经济增长和发展；
- (b) 各国政府为此目的从事较全面的、持续的、富有成果的对话。

第 7 6 1 次 会 议

1 9 8 9 年 1 0 月 1 3 日

375(XXXVI) 发展中国家的债务问题和发展问题

贸易和发展理事会，

忆及第七届贸发大会《最后文件》<sup>a</sup>和联大 1986年12月8日第41/202、1987年12月11日第42/198和1988年12月20日第43/198号决议，

根据这一背景审查了目前国际上为解决债务问题和与此有关的增长和发展问题所做的合作努力，

关注许多发展中国家遇到债务困难，引起严重的社会问题，多年来产出增长率和发展情况不佳，从总体上看这些国家的状况在 1 9 8 9 年仍不能令人满意，

欢迎处理债务问题的努力最近得到改进和加强，包括：

- (a) 巴黎俱乐部采取了一些较有利的做法，据以重新安排某些低收入发展中国家欠官方债权者的债务的偿还期；
- (b) 国际货币基金组织理事会和世界银行理事会最近关于业务准则的决定，即利用其资源支持民间债权人自愿减少对其所欠债务和还本付息额；
- (c) 日本宣布将提供额外资金支持这些努力；
- (d) 另一些发达债权国也做了努力，包括其中某些国家最近宣布勾销某些发展中国家的官方发展援助债务；

关注某些负债严重的发展中国家，特别是中等收入的发展中国家，其资金外流未得到资助其发展努力的必要资金流入的补偿，

铭记1980年代支援最不发达国家的新的实质性行动纲领<sup>6</sup>以及联合国1986—1990年非洲经济复苏和发展行动纲领，<sup>7</sup>

1. 一致认为需要最优先地考虑迅速有效地利用改进和加强的债务战略，联同适当的经济政策，再加上改善的国际环境，对每个有关国家的债务问题找到持久、公平和多边商定的解决办法，同时促进实现持久的、基础广阔的增长和发展。除其他外这要求：

- (a) 谈判一揽子筹资计划，使之足以支持着眼于增长的调整方案，适当时包括减少债务，减少还本付息额，提供新的放款和其他办法，使各个债务国的财政义务与支付能力更为一致；这些办法的结合应能恢复有力的增长和发展并满足人民的需要；
- (b) 债务国制订和执行着眼于增长和发展的、适当的宏观经济稳定地和结构调整及改革方案，这些方案一定要符合各个国家的具体需要和国情，包括保护易受影响群体及克服经济混乱的需要；
- (c) 债权国政府审查对税收、规章和会计做法，以消除不必要的障碍，为发展中国家提供新贷款以及减少债务和还本付息额，以确保实现和维持一个支持性的政策环境；
- (d) 工业国加强努力，特别注意以下需要：负债沉重的国家增加出口、采取结构调整措施、维持增长的活力同时减少和/或控制通货膨胀，并争取把财政和货币政策相结合，以便降低利率，从而形成较有利的国际经济环境；
- (e) 把以上要点结合起来，促进对各债务国经济和金融前景的信心及对战略本身的信心，以创造有利于增加投资流量的气氛；
- (f) 有关各方酌情考虑以上各点，争取找到着眼于增长的办法，解决债务还本付息问题严重的所有中等收入国家的外债问题，除其他外包括债务主要是欠官方债权人或多边机构的国家的外债问题；

2. 强调正在进行的讨论十分重要，目的是使国际货币和金融机构能掌握满足其全体成员需要的一切资金，为此要求国际货币基金组织的现行谈判迅速取得圆满结果，并早日商定对国际发展协会大量补充资金；本着同一精神，要求多边贸易谈判乌拉圭回合及时取得圆满结果；

3. 促请尚未采取必要步骤的所有发达捐助国采取步骤，充分迅速执行贸发理事会第165(S-IX)号决议A节，调整关于以往官方发展援助债务的条件，并进一步促请债权国，特别是发达的债权国，按1988年10月5日贸发理事会第358(XXXV)号决议要求充分执行关于巴黎俱乐部债务的措施；

4. 重申在执行以上措施时需特别注意最不发达国家和非洲国家的特殊问题。

第761次会议

1989年10月13日

376(XXXVI) 联合国贸易和发展会议二十五周年

贸易和发展理事会

回顾大会1988年12月20日第43/183号决议和贸发理事会1989年3月14日关于联合国贸易和发展会议二十五周年的第365(XXXV)号决议，

赞赏地确认在贸发会议二十五周年之际所作的发言和发来的贺信以及贸发会议秘书处为纪念这一时刻而组织的活动，

通过以下宣言：

1. 加强国际经济合作，包括合作促进发展方面，存在积极的条件。国际政治气候是有利的。全球产出和贸易的稳定增长为发展中国家的进展提供了可能性。但重大障碍仍然存在。参与分享经济扩展和技术进展的利益方面存在不平等。收入分

配极端不平等现象持续存在，贫困普遍存在，大量人类潜力被浪费，生态系统受到威胁。许多发展中国家普遍出现经济停滞和倒退。最不发达国家和非洲发展中国家的问题尤为尖锐。

2. 因此没有任何理由可以沾沾自喜，而是有理由和迫切需要采取一致的国家和多边行动，排除对健全、稳固和公平的世界经济的障碍。这些障碍不能仅仅依靠自发的经济力量克服。在国家和国际一级，应在规则和合作性安排范围内按照协商一致扩大得到创造财富和收入的机会。所有国家均应根据其能力和经济实力负责促进所需采取的行动。贸发会议可以通过分析、新的设想、提议、对话、谈判、决定和技术合作在这项努力方面发挥显著作用。

3. 贸发会议的作用来自大会1964年12月30日第1995(XIX)号决议确定的职权，并在历届贸发大会的指导下有所发展。第七届贸发大会《最后文件》中体现的协商一致为拟定具体的政策措施提供了有效的构架。贸发会议对变化中的条件、需要和方向作出反应，同时保持其普遍性质和发展的使命。通过贸发会议内的政府间谈判，或通过其工作对各国政府和其它国际论坛的思想和决定产生的影响，已经取得了重要的政策进展和达成了协议。有必要进一步加强贸发会议的工作对国家和国际政策制定的影响。为此目的，各成员国应进一步鼓励机构间联系，并把国家观点和利益更直接地引入辩论和谈判，以便形成持久的多边解决办法。

4. 贸发会议面临的主要实质性挑战是对长期未决的问题和新的关注方面提出崭新的思想，以便促进富有创造性的政策措施。与此同时，它应该充分考虑到经济和政策方面的相互依存性，世界经济的长期结构变化以及特别是发展中国家的贸易和发展对提供更多支持和更可预料的国际经济环境的需要。它还应探讨不同国家的增长和发展经验多样化的政策意义以及对世界经济具有重大影响的一体化进程的政策意义。贸发会议应继续特别注意发展中国家共同面临的经济问题，尤其是扩大和

丰富其生产基础及其包括相互贸易在内的货物和劳务贸易，减少商品依赖，建立财政、技术和运输能力，对付债务负担及其影响和资金流动中的不良倾向以及展开旨在实现增长和发展的调整计划。

5. 世界经济和国际经济合作的前景将越来越取决于探讨各种方法，把追求经济效益同更为广泛的国家和国际发展目标结合起来。在确定如何适当地结合经济管理工具方面，没有任何统一的标准，但人们注意到，世界各地更多的国家正在利用市场信号和竞争力来促进企业主动性和促使公共和私营企业作出最大贡献。一个有关的因素将是促进可以鼓励持续发展的增长办法，满足人类目前和今后几代人的需要。根除贫困应在这些努力中占据中心地位。贸发会议应在其职权范围内对这些方面的多边合作作出实质性贡献。此外，裁军的经济影响和机会应引起越来越多的国际注意。

6. 各成员国对贸发会议的国际承担义务，保证个别地和集体地奋起迎接这些挑战，增强其对贸发会议的政治支持，使之成为更有效、反应更迅速的国际合作工具，以便促进特别是发展中国家的贸易、增长和发展。

第761次会议

1989年10月13日

#### B. 决定

372(XXXVI) 联合国贸易和发展会议对执行《联合国1986—1990年非洲经济复苏和发展行动纲领》的贡献

贸易和发展理事会，

回顾贸易和发展理事会1988年10月5日第363(XXXV)号决定，

赞赏地注意到贸发会议秘书处为执行理事会第363(XXXV)号决定所业已采取的步骤，



又赞赏地注意到贸发会议秘书处题为“贸发会议对执行《联合国1986—1990年非洲经济复苏和发展行动纲领》的贡献”的TD/B/1222号文件，

尤其了解到贸发会议有特殊需要派评估团访问非洲国家，希望这种访问能继续下去，遍及所有非洲发展中的地方，

1. 重申贸发会议有必要加强并更有针对性地执行第363(XXXV)号决定的工作，特别是在政策研究和技术援助领域；

2. 请贸发会议秘书处保证今后的评估报告能普遍地针对所有非洲发展中国家，关于贸发会议发展中国家区域方案的非洲受惠国的资料也应更为详尽，以便更清楚地了解贸发会议对执行《1986—1990年非洲经济复苏和发展行动纲领》所能作出的贡献；

3. 按照联合国大会对《非洲经济复苏和发展行动纲领》的1988年中期审查和评估，强调非洲和国际社会应互相负责，互相合作，故吁请发达国家和多边机构加强支助执行《非洲经济复苏和发展行动纲领》，包括对贸发会议的预算外资源提供更多的自愿捐款，让贸发会议能对《行动纲领》的执行作出贡献；

4. 决定在贸易和发展理事会第三十七届第一期会议上开始筹备贸发会议对联合国大会1991年关于《非洲经济复苏和行动纲领》的最后评价的政府间投入。

第761次会议

1989年10月13日

373(XXXVI) 联合国贸易和发展会议对拟订《联合国第四个发展十年国际发展战略》的贡献

贸易和发展理事会，

回顾联大1988年12月20日第43/182和43/188号决议以及贸易和发展理事会1989年3月22日第371(XXXV)号决定，

注意到贸发秘书处关于贸发会议为拟订新的联合国第四个发展十年国际发展战略所作贡献的报告’，

1. 决定向联大拟订联合国第四个发展十年国际发展战略特设全体委员会递交上述报告及其报告中有关贸发理事会审议如何为拟订国际发展战略作出贡献情况的部分，

2. 还决定于第四十四届联大第二委员会审议了国际发展战略和特设全体委员会于1990年1月举行会议之后，将在贸发会议秘书长的主持下进行磋商，以决定贸发会议能在贸易和发展理事会范围内为促进《联合国第四个发展十年国际发展战略》的拟订过程采取哪些下一步的行动。

第761次会议

1989年10月13日

377(XXXVI) 联合国贸易和发展会议第八届大会  
的安排和筹备工作

贸易和发展理事会，

审议了贸发会议秘书处说明<sup>10</sup>以及贸发会议秘书长在理事会第三十六届第一期会议开幕发言中的资料和建议，并注意到第八届贸发大会与1990—1991两年期内将举行的其他活动和会议的关系，

1. 商定第八届贸发大会应于1991年举行；

2. 请贸易和发展理事会主席按照过去的惯例、贸发大会议事规则第1条<sup>11</sup>以及联大1985年12月18日第40/243号决议的规定，就1991年在拉丁美洲举行贸发大会的地点和日期进行磋商，并就此向理事会第三十六届第二期会议提出报告，使理事会有可能向联大第四十五届会议提出建议；

3. 进一步请贸发会议秘书长考虑到理事会本届会议上发表的有关意见，尽快就第八届贸发大会的议程进行磋商，并根据磋商情况编写一份说明，包括一个贸发大会议事规则4之下规定的项目清单，供理事会第三十六届第二期会议审议；

4. 决定在理事会第三十六届第二期会议议程中列入关于联合国贸易和发展会议第八届大会的安排和筹备工作的项目。

第761次会议

1989年10月13日

378(XXXVI) 审查会议日历

贸易和发展理事会

核准1989年余下部分和1990年的会议日历并注意到1991年暂定日历。<sup>12</sup>

第761次会议

1989年10月13日

C. 贸发会议二十五周年

(议程项目5)

1. 根据联大1988年12月20日第43/183号决议和贸发理事会第365(XXXV)号决议,理事会于1989年10月5日举行了一次特别会议,纪念本组织二十五周年。<sup>13</sup>

2. 在这次纪念会上,联合国日内瓦办事处总干事扬·马滕森先生朗读了联合国秘书长贾维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生发来的贺电。

3. 理事会听取了下列各位的发言：奥斯卡·德罗哈斯先生，贸易和发展理事会第三十六届会议主席；K. K. S. 达齐先生，贸发会议秘书长；加马尼·柯利亚博士，贸发会议前任秘书长，国际发展战略特设全体委员会主席；阿瑟·邓克尔先生，关税及贸易总协定总干事；威廉·罗西尔阁下，大使，东道国代表；亚历山大·喀查诺夫阁下，苏维埃社会主义共和国联盟对外经济关系部第一副部长，代表D组各国；沈觉人阁下，中华人民共和国对外经济贸易部副部长；奥利·阿道夫·门南德阁下，大使，芬兰常驻代表，B组协调员；劳埃德·巴奈特阁下，牙买加常驻代表，77国集团主席；奥斯瓦尔多·德里维罗阁下，大使，秘鲁常驻代表，拉丁美洲组协调员；科约·阿莫-戈特弗雷德阁下，大使，加纳常驻代表，非洲组协调员；法鲁克·卡斯拉维阁下，约旦常驻代表，亚洲组协调员；莫斯科·B·阿布拉姆阁下，大使，美利坚合众国常驻代表；让-大卫·勒维特阁下，法国常驻代表，代表欧洲经济共同体；德蒙泰涅·马尔尚阁下，大使，加拿大常驻代表。

4. 放映了下列人士致贺词的录相带：弗朗斯瓦·密特朗阁下，法兰西共和国总统（欧洲共同体理事会主席）；朱利叶斯·坎巴拉吉·尼雷尔阁下，坦桑尼亚联合共和国前总统，南方委员会主席；布迪米尔·伦卡尔阁下，南斯拉夫联邦外交部长（不结盟运动东道国代表）；阿里·阿拉塔斯阁下，印度尼西亚外交部长（东南亚国家联盟常设委员会主席）；朱利约·伦多诺阁下，哥伦比亚对外关系部长（拉丁美洲经济理事会主席）；伊芬娜·M. C. T. 范洛伊女士阁下，荷兰外贸大臣；巴伯·康纳博先生，世界银行行长；迈克尔·坎德索先生，国际货币基金组织总裁；迈克尔·汉森先生，国际劳工局总干事；恩里克·伊格列西亚斯先生，美洲开发银行行长。

5. 分发了下列人士发来的贺信：菲德尔·卡斯特罗·鲁斯阁下，古巴国务委员会主席兼部长会议主席(TD/B/L.888)；胡斯尼·穆巴拉克阁下，阿拉伯埃及共和国总统，非洲统一组织现任主席(TD/B/L.876)；萨达姆·侯赛因阁下，伊拉克共和国总统(TD/B/L.874)；科拉桑·阿基诺夫人阁下，菲律宾共和国总统(TD/

B/L 873 )；卡洛斯·安德烈斯·佩雷斯阁下，委内瑞拉总统；马哈蒂尔·宾·穆罕默德博士阁下，马来西亚总理 ( TD/B/L 867 )；塔德乌什·马佐维茨基阁下，波兰总理 ( TD/B/L 866 )；V. A. 马索尔阁下，乌克兰苏维埃社会主义共和国部长会议主席 ( TD/B/L 871 )；N. I. 雷日科夫阁下，苏维埃社会主义共和国联盟部长会议主席 ( TD/B/L 870 )；维利·斯多夫阁下，德意志民主共和国部长会议主席 ( TD/B/L 865 )；贾达拉·阿祖兹·塔勒希阁下，阿拉伯利比亚民众国对外关系和国际合作人民委员会秘书 ( TD/B/L 879 )；詹姆斯·贝克阁下，美利坚合众国国务卿 ( TD/B/L 877 )；V·西切夫阁下，经济互助委员会秘书长 ( TD/B/L 875 )；白俄罗斯苏维埃社会主义共和国常驻代表团 ( TD/B/L 885 )；布朗森·特德大使阁下，非洲统一组织代理秘书长 ( TD/B/L 878 )。

6. 在1989年10月13日第761次会议上，理事会通过了一项关于贸发会议二十五周年纪念的宣言 ( 见第376 (XXXVI) 号决议 )。

7. 主席说，〈宣言〉的通过使二十五周年纪念活动达到了高潮，这些活动包括7月份举行的第四次劳尔·普莱比希演讲会，纪念这位贸发会议的前秘书长；9月份组织的关于1990年代国际经济关系及贸发会议的作用的讨论会；此外还编辑了一期“贸发会议公报”特刊。这些活动是对理事会通过的〈宣言〉的宝贵的启迪，对于由大会来开展纪念活动是一个极好的基础。

#### D. 其他决定

##### 1. 通过全权证书审查报告

1. 理事会第761次会议通过了主席团关于全权证书的审查报告 ( TD/B/1233 )。

## 2. 中期计划和方案预算工作组的成员

(议程项目 13(c))

2. 理事会同次会议决定，中期计划和方案预算工作组 1990 年的成员为下列 19 个国家：

阿根廷、澳大利亚、比利时、巴西、保加利亚、中国、埃及、芬兰、德意志民主共和国、印度、日本、肯尼亚、秘鲁、菲律宾、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、南斯拉夫。

## 3. 附属机构和其他机构的报告

3. 在第 755 次会议上，理事会注意到贸发会议/关贸总协定合设国际贸易中心联合咨询组第二十二届会议报告 (ITC/AG (XXII)/116 和 Add. 1) 及有关评论。

4. 在第 761 次会议上，理事会注意到：

- (a) 联合国国际贸易法委员会第二十二届会议报告 (A/44/17) 及有关评论；
- (b) 优惠问题特别委员会第十六届会议报告 (TD/B/1219-TD/B/C. 5/125) 及有关评论；
- (c) 发展中国家间经济合作委员会第五届会议报告 (TD/B/1217-TD/B/C. 7/98) 及有关评论；
- (d) 贸发会议秘书长关于贸发会议内方案评价工作的报告 (TD/B/1225)；
- (e) 贸发会议秘书处关于被占领巴勒斯坦内最近经济发展情况的报告 (TD/B/1221) 及有关评论；
- (f) 秘书长关于筹备联合国第二次最不发达国家问题会议的报告 (A/44/437；由贸发会议秘书处作为说明在 TD/B/L.863 号文件中分发) 及有关评论；<sup>14</sup>

(g) 贸发会议秘书长根据贸发大会第 137(VI) 号决议提出的关于内陆发展中国家的发展报告 (TD/B/1220 和 Corr. 1) 及有关评论。

#### 4. 理事会第三十六届第二期会议临时议程

( 议程项目 1(d) )

5. 在第 761 次会议上, 理事会核准了第三十六届第二期会议的临时议程 (TD/B/L. 883), 这是根据议事规则第 8 条编写的 (见下文附件二)。

6. 理事会授权贸发会议秘书长与主席协商, 根据新的发展调整这一临时议程, 但有一项谅解: 须与区域组代表在第 143(XXI) 号决定和第 231(XXII) 号决议确立的协商机制范围内协商之后才能作任何改动或增补。理事会请秘书长就第二期会议的工作安排事宜与各代表团协商, 并散发他对此提出的建议。

#### 5. 理事会行动所涉行政和经费问题

( 议程项目 13(g) )

7. 未向理事会提出与行政或经费有关的具体问题。

#### 6. 划分贸发会议新成员国的选举组别

( 议程项目 13(a) )

8. 在第 753 次会议上, 理事会注意到贸发会议成员数没有变化, 仍然是 168 个。

#### 7. 公布理事会成员的变动和选举各主要委员会的成员

( 议程项目 13(b) )

9. 在第 753 次会议上, 理事会注意到其成员数和各主要委员会的成员数未变, 即: 贸易和发展理事会—131; 商品委员会—107; 制成品委员会—101; 无形贸易和贸易资金委员会—102; 航运委员会—103; 技术转让委员会—99;

发展中国家间经济合作委员会—110。

8. 为了理事会议事规则第76条的目的指定政府间机构  
(议程项目13(d))

10. 理事会第三十六届第一期会议未收到关于根据第76条加以指定的申请。

9. 为了议事规则第77条的目的指定非政府组织并将其分类  
(议程项目13(e))

11. 在1989年10月3日第755次会议上，理事会核可了下列四个非政府组织关于根据理事会议事规则加以指定的申请，并决定根据贸发会议秘书长的建议，按理事会第43(VII)号决定第12(a)和(b)分段的规定将其分类如下：

普通类：

拉丁美洲和加勒比经济学者协会(AEALL)<sup>14</sup>

伊比利亚—美洲商会协会(AICO)<sup>15</sup>

拉丁美洲数据处理管理机构大会(CALAI)<sup>16</sup>

特别类，标明有关的贸发会议机构(理事会除外)：

拉丁美洲和加勒比国家运输同业公会联合会<sup>17</sup>

贸发会议机构

航运委员会



### 三、就理事会通过的各项决议和决定所作的发言

#### A. 第374(XXXVI)号决议. 贸易、发展资金和国际货币 制度问题的相互依赖关系

1. 77国集团发言人(印度)表示, 她的集团很满意首次商定了关于相互依存关系的决议, 能够商定这一决议要归功于辩论和谈判的公开性。77国集团特别欢迎强调关于相互依存关系的辩论继续占中心地位及其重要性。77国集团还欢迎强调贸发会议作为经济和发展方面国际对话和合作的工具的作用; 欢迎确认全球经济差距和消极趋向危及世界经济增长和稳定; 并欢迎重申第七届贸发大会《最后文件》中的保证, 即, 重新振作努力加强多边合作, 推行着眼于振兴发展、增长和国际贸易的政策, 提高贸发会议作为国际经济合作重要工具的有效性。第二段的一些提法很重要, 指明了各方追求的全球对话的未来, 77国集团希望这一对话全面展开, 无论在层次、题目和议程方面都应如此。

#### B. 第375(XXXVI)号决议. 发展中国家的债务问题 和发展问题

2. D组发言人(保加利亚)表示, 她所代表的D组成员国的立场未变, 仍然是D组在理事会通过第165(S-IX)号和第358(XXXV)号决议时所表明立场。

## 注

- <sup>1</sup> 见《大会正式记录，第三十九届会议，补编第15号》。(A/39/15, 第二卷, 第二节)。
- <sup>2</sup> 与会者名单见 TD/B/INF/175。
- <sup>3</sup> 所有案文均未经表决获得通过。
- <sup>4</sup> 将作为联合国出版物印发, 出售品编号: E. 88. II. D. 2。
- <sup>5</sup> 联合国出版物, 出售品编号: E. 89. II. D. 14。
- <sup>6</sup> 《联合国最不发达国家问题会议的报告》, 巴黎, 1981年9月1日至14日(联合国出版物, 出售品编号: E. 82. I. 8)第一部分A节。
- <sup>7</sup> 联大S-13/2号决议, 附件。
- <sup>8</sup> TD/B/1222。
- <sup>9</sup> TD/B/(XXXV)CRP. 9/Add. 1/Rev. 1。
- <sup>10</sup> TD/B/(XXXVI)/CRP. 4。
- <sup>11</sup> 联合国出版物, 出售品编号: E. 87. II. D. 4。
- <sup>12</sup> 作为 TD/B/INF.174 分发。
- <sup>13</sup> 发言和与纪念活动有关的贺电见 UNCTAD/SGO/4。
- <sup>14</sup> 关于该组织的资料见 TD/B/R. 56/Add. 1 (已取消分发限制)。
- <sup>15</sup> 关于该组织的资料见 TD/B/R. 56/Add. 2 (已取消分发限制)。
- <sup>16</sup> 关于该组织的资料见 TD/B/R. 56/Add. 3 (已取消分发限制)。
- <sup>17</sup> 关于该组织的资料见 TD/B/R. 56/Add. 4 (已取消分发限制)。

## 附件一

### 贸易和发展理事会第三十六届第一期会议议程<sup>a</sup>

1. 程序事项：
  - (a) 选举主席团成员；
  - (b) 通过议程和安排会议的工作；
  - (c) 通过全权证书的审查报告；
  - (d) 理事会第三十六届常会第二期会议的临时议程和会议的工作安排
2. 贸发会议对拟订《联合国第四个发展十年发展战略》的贡献
3. 贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系
4. 发展中国家的债务问题和发展问题
5. 贸发会议二十五周年
6. 筹备第二次联合国最不发达国家问题会议
7. 贸易和发展领域的其他事项：
  - (a) 贸发会议秘书长根据贸发大会第 137(VI)号决议就内陆发展中国家提出的报告；
  - (b) 促进出口：贸发会议和关贸总协定合设国际贸易中心联合咨询组第二十二届会议的报告；
  - (c) 逐步制订国际贸易法：联合国国际贸易法委员会第二十二次年度报告
8. 由理事会附属机构和其他机构的报告和活动引起或与它们有关的、需要理事会采取行动的其他事项
  - (a) 优惠问题特别委员会
  - (b) 发展中国家间经济合作委员会

9. 贸发会议对执行《联合国1986—1990年非洲经济复苏和发展行动纲领》的贡献
10. 贸发会议的方案评价工作
11. 向巴勒斯坦人民提供援助(贸发大会1983年7月2日第146(VI)号决议和1987年8月3日第169(VII)号决议)
12. 联合国贸易和发展会议第八届大会的安排和筹备
13. 体制、组织、行政与有关事项
  - (a) 划分贸发会议新成员国的选举组别;
  - (b) 公布理事会成员的变动和选举各主要委员会的成员;
  - (c) 1990年中期计划和方案预算工作组的成员;
  - (d) 为了理事会议事规则第76条的目的指定政府间机构;
  - (e) 为了议事规则第77条的目的指定非政府组织并将其分类;
  - (f) 审查会议日历;
  - (g) 理事会行动所涉行政和经费问题
14. 其他事项
15. 通过理事会报告

注

- a 经理事会1989年10月2日第753次会议通过。

## 附件二

### 理事会第三十六届常会第二期会议

#### 临时议程 a

1. 程序事项：
  - (a) 通过议程和安排会议的工作；
  - (b) 通过全权证书的审查报告；
  - (c) 理事会第三十七届常会第二期会议的临时议程和会议的工作安排；
  - (d) 任命理事会第三十七届常会主席。
2. 按照理事会第 350(XXXIV)号决定，贯彻和审查第七届贸发大会《最后文件》的执行：需要理事会注意的一些问题  

《最后文件》规定的、贸发会议职权范围内的事务 b。
3. 保护主义和结构调整以及在这方面根据《最后文件》第 105(8)段注意乌拉圭回合中与发展中国家特别有关的事态发展和问题
4. 理事会根据联大第 1995(XIX)号决议的授权，在《最后文件》关于国际贸易所做相当规定以及联大和贸发大会其他有关决议的范围内，审议的其他问题：
  - (a) 技术变革对国际贸易格局的影响
  - (b) 双边协议和区域经济一体化，特别是对全球贸易尤其是发展中国家的贸易和发展有重大影响的协议和一体化的含意
5. 经济和社会制度不同的国家之间的贸易关系和由此造成的贸易流动
6. 联合国贸易和发展会议第八届会议的安排和筹备
7. 贸易和发展领域的其他事项

(根据事态发展,予以补充)

8. 由理事会附属机构和其他机构的报告和活动引起或与它们有关的、需要理事会采取行动的其他事项

9. 体制、组织、行政与有关事项

- (a) 划分贸发会议新成员国的选举组别;
- (b) 公布理事会成员的变动和选举各主要委员会的成员;
- (c) 为了理事会议事规则第76条的目的指定政府间机构;
- (d) 为了议事规则第77条的目的指定非政府组织并将其分类;
- (e) 审查会议日历;
- (f) 理事会行动所涉行政和经费问题

(根据事态发展,予以补充)

10. 其他事项

11. 通过理事会报告

### 注

- a 贸发会议对拟订《联合国第四个发展十年国际发展战略》所做贡献这一项目是否列入议程贸发会议秘书长根据理事会第373(XXXVI)号决定进行协商的结果方能决定。
- b 关于第七届贸发大会《最后文件》通过事宜的发言,见《第七届贸发大会记录》,第一卷,《报告和附件》(联合国出版物,出售品编号:E.88.II.D.1),第二部分。

### 附 件 三

#### 主席对第三十六届第一期会议围绕项目 3 的辩论作的总结

1. 我认为，今年围绕贸易、发展资金和国际货币制度问题的相互依存关系进行的辩论内容特别丰富，特别有意义，揭示出在一些关键问题上各方的意见很接近。这方面的突出证明当然就是首次在理事会的工作中通过了一项关于这个根本性的项目的决议。

2. 普遍确认我们的贸发会议秘书长所作的有关努力大大地加强了理事会对这个项目的辩论。人们大多认为本届会议开始时对相互依存关系进行的非正式讨论是我们这次会议中极有价值的一部分。在这方面，人们提出了一些值得进一步研究的建议，即建议把理事会的一些文件的编写工作集中在政策问题上。此外，各组都为《1989年贸易和发展报告》向秘书长表示赞赏，尤其是这个报告对于不同国家的经验、债务问题、以及外部环境的作用采取的处理方式。

3. 普遍强调，在当前这个日趋一体化的世界经济中，应当把贸易、资金和货币领域的问题作为整体看待，处理这些问题的政策应当占据突出地位。许多发言者——还有已获通过的关于二十五周年纪念的宣言——都要求贸发会议强化其在这方面发挥的作用，因为贸发会议任务范围很广，成员有普遍性，必能处理好相互依存关系。

4. 人们提请注意增长和发展情况差异很大。人们注意到，非洲和拉丁美洲以及最不发达国家的情况很差，这与其他一些发展中国家形成对照，此外，发达国家作为整体，其情况也与发展中国家形成对照。所有发言者都强调，必须大幅度提高我们这个世界上增长停滞或较慢的国家的增长率并改善其发展前景。

5. 普遍认为，造成差异的原因既在于国内政策选择，又有外部因素，因此解决办法中必须既包括国内行动又包括国际合作。对于国内政策改革和解决债务的行动的意见分歧比以往大为减少，我们就这个单独的项目通过的重要决议证实了这一点。

6. 人们注意到一些国家出现了更为广泛地借助市场机制的趋向。一些国家的代表结合外部因素和内部因素的联系讨论了本国在调整方面的经验。人们更加清楚

a 联合国出版物，出售品编号：E. 89. II. D. 14。

地意识到此种联系的程度和复杂性，普遍认为需更好地加以分析并将其反映在政策中。

7. 人们普遍注意到许多国家宏观经济失调很严重。一些发言者强调，外部因素加剧了具有债务困难的发展中国家的财政和货币问题，一些调整政策产生了不应有的副作用，而且比例很大。人们普遍认为，对许多国家来说，必需从外部给予救助，才能使国内的政策努力成功地稳定经济和振兴增长，并恢复投资者的信心。

8. 因此，人们既认识到发展中国家和发达国家都需要进行国内政策努力和改革又确认国际合作的重要性。人们特别强调，关于贸易、发展资金和货币问题的国际行动必需联贯一致。一些发言者指出，工业化国家的保护主义与对发展中国家提出的改善其出口状况的要求不一致；普遍认为必须使多边贸易谈判乌拉圭回合取得圆满结果，并加强国际货币基金组织内对称的监督。

9. 人们提到一些已察觉到的对国际经济的威胁，包括世界经济增长的不平衡、重大的贸易和财政失衡、在解决贸易冲突方面诉诸单边主义、实际利率很高，汇率不稳等等。人们普遍确认出现了一些积极的动向，例如，处理债务问题的战略和努力最近得到了加强。但许多发言者都表示疑问：从问题的严重性来看，迄今采取的行动是否已很充分？事实上，许多代表强调迫切需要在加强的基础上恢复南—北对话的活力，并且再次指出各方可从较公正、平等和均衡的世界经济增长及发展格局中获得的收益。

10. 会议通过的关于二十五周年纪念的《宣言》是成员国对这些广泛的政策问题不断演化的看法的真实写照。这是贸发会议政治行动的一个新的基本要素。《宣言》重新提出了“健全、稳固和公平的世界经济”这一目标，并提醒我们注意面临的挑战：须制订协商一致的规则，使各国人民和各个国家能够争取改善自己的福利。《宣言》期望贸发会议利用一切可用的办法在对付这一挑战中发挥突出作用。这个《宣言》必定会启迪成员国从实务和组织方面推进贸发会议的工作，我相信，《宣言》对于我们围绕相互依存关系开展的讨论是有特殊意义的。

11. 观念尚未充分协调一致，仍需做大量工作才能使所谓新“出现的协商一致”真正成长壮大起来。然而，有一点极为令人鼓舞：各方都越来越意识到需要对目前



面临的广泛而复杂的问题作出多边协调的反应。我认为，理事会本届会议开展的十分成功的辩论和作出的实质性结论就是对话得到加强的表现。必将表明是争取实现更切实、更有成果和有效的对话道路上的极重要的一步。

-----

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة . قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---